

Conselleria d'Indústria, Comerç i Turisme

ORDRE d'11 de juny de 1987, de la Conselleria d'Indústria, Comerç i Turisme, sobre concessió de Títol-Llicència d'Agència de Viatges del Grup «A» a «Viajes Oliva, SL», amb el número 1.664 d'ordre. Pàg. 3193

ADMINISTRACIÓ DE JUSTÍCIA Pàg. 3194

ANUNCIS Pàg. 3194

Conselleria de Industria, Comercio y Turismo

ORDEN de 11 de junio de 1987, de la Conselleria de Industria, Comercio y Turismo, sobre concesión de Título-Licencia de Agencia de Viajes del Grupo «A» a «Viajes Oliva, SL», con el número 1.664 de orden. Pág. 3193

ADMINISTRACIÓN DE JUSTICIA Pág. 3194

ANUNCIOS Pág. 3194

Exemplar: 75 ptes.
Subscripció anual: 9.950 ptes.

ISSN: 0212-8195
Dipòsit Legal: V. 1.556 - 1978

Administració: Palau de la Generalitat. Cavallers, 2
46001-València
Tel. (96) 332 02 06

Composició: Servei de Publicacions de la Presidència de la Generalitat
Impressió: Tipografia Artística Puertes, S. L. Palleter, 47. 46008-València



Exemplar: 75 ptas.
Suscripción anual: 9.950 ptas.

ISSN: 0212-8195
Depósito Legal: V. 1.556 - 1978

Administración: Palau de la Generalitat. Caballeros, 2
46001-Valencia
Tel. (96) 332 02 06

Composició: Servei de Publicacions de la Presidència de la Generalitat
Impresión: Tipografía Artística Puertes, S. L. Palleter, 47. 46008-Valencia

DISPOSICIONS GENERALS**CONSELLERIA D'INDÚSTRIA, COMERÇ I TURISME**

- 1177** *DECRET 75/1987, de 25 de maig, del Consell de la Generalitat Valenciana, pel qual es determina el procediment i la competència sancionadora en matèria de comerç i de l'activitat comercial.* [87/1764]

L'article 34.1.5. de la Llei Orgànica 5/1982, d'1 de juliol, per la qual s'aprova l'Estatut d'Autonomia de la Comunitat Valenciana, atribueix a la Generalitat competència exclusiva en matèria de comerç interior, sense perjudici de la política general de preus i de la legislació sobre defensa de la competència, d'acord amb les bases i l'ordenació de l'activitat econòmica general i la política monetària de l'Estat, en els termes que disposen els articles 38 i 131 i els números 11 i 13 de l'apartat 1 de l'article 149 de la Constitució.

Dins del marc estatutari, les Corts Valencianes aprovaren la Llei 8/1986, de 29 de desembre, d'ordenació del comerç i superfícies comercials, com a via normativa que possibilita una adequada ordenació del comerç interior atenent les exigències de l'activitat comercial i de l'economia valenciana en particular.

En aquest sentit, el Capítol II del Títol Quart de l'esmentada Llei regula el règim d'infraccions i sancions, i concretament l'article 51 estableix que les infraccions lleus i greus seran sancionades per la Conselleria d'Indústria, Comerç i Turisme, i les infraccions molt greus pel Consell de la Generalitat Valenciana.

Cal, doncs, adequar la normativa sancionadora en matèria de comerç i d'activitat comercial al que disposa la Llei

DISPOSICIONES GENERALES**CONSELLERIA DE INDUSTRIA, COMERCIO Y TURISME**

- 1177** *DECRETO 75/1987, de 25 de mayo, del Consell de la Generalitat Valenciana, por el que se determina el procedimiento y la competencia sancionadora en materia de comercio y de la actividad comercial.* [87/1764]

El artículo 34.1.5. de la Ley Orgánica 5/1982, de 1 de julio, por la que se aprueba el Estatuto de Autonomía de la Comunidad Valenciana, atribuye a la Generalitat competencia exclusiva en materia de comercio interior, sin perjuicio de la política general de precios y de la legislación sobre defensa de la competencia, de acuerdo con las bases y la ordenación de la actividad económica general y la política monetaria del Estado, en los términos de lo dispuesto en los artículos 38 y 131 y en los números 11 y 13 del apartado 1 del artículo 149 de la Constitución.

Dentro del marco estatutario, las Cortes Valencianas aprobaron la Ley 8/1986, de 29 de diciembre, de ordenación del comercio y superficies comerciales, como cauce normativo que posibilite una adecuada ordenación del comercio interior atendiendo a las exigencias de la actividad comercial y de la economía valenciana en particular.

En este sentido el Capítulo II del Título Cuarto de la citada Ley regula el régimen de infracciones y sanciones, y concretamente el artículo 51 establece que las infracciones leves y graves serán sancionadas por la Conselleria de Industria, Comercio y Turismo, y las infracciones muy graves por el Consell de la Generalitat Valenciana.

Se hace necesario, pues, adecuar la normativa sancionadora en materia de comercio y actividad comercial a lo dis-

8/1986, de 29 de desembre, especialment en allò referent a la delimitació de competències entre els distints òrgans de la Generalitat Valenciana per a la imposició de les corresponents sancions.

En atenció d'aquests motius, a proposta del Conseller d'Indústria, Comerç i Turisme, i amb la deliberació prèvia del Govern Valencià, en sessió celebrada el dia 25 de maig de 1987,

DECRETE:

Article primer

Les infraccions al que estableixen la Llei 8/1986, de 29 de desembre, d'ordenació del comerç i superfícies comercials, així com les disposicions reglamentàries en la matèria, seran objecte de sancions administratives, amb la instrucció prèvia del corresponent expedient sancionador, iniciat d'ofici per reclamació o per denúncia.

Article segon

Els Caps dels Serveis Territorials de Comerç són els òrgans encarregats de donar compte de l'expedient iniciat, en els casos que procedesca, a la Jurisdicció Penal i a la resta dels òrgans administratius i judicials competents per a la depuració d'altres responsabilitats, i molt especialment per a l'aplicació de la legislació sobre la defensa de la competència.

Article tercer

U. Els òrgans competents de la Generalitat Valenciana per a la imposició de sancions en matèria de comerç i activitat comercial són:

a) El Director General de Comerç, per a la imposició de sancions fins a 500.000 pessetes, i un 10% més sobre la base per cada dia que passe sense atendre la comunicació de cessar en l'activitat infractora.

b) El Conseller d'Indústria, Comerç i Turisme, per a la imposició de sancions des de 500.001 fins a 1.500.000 de pessetes, i d'un 10% més sobre la base per cada dia que passe sense atendre la comunicació de cessar en l'activitat infractora.

c) El Consell de la Generalitat Valenciana per a la imposició de sancions des de 1.500.001 fins a 100.000.000 de pessetes, i d'un 10% a un 20% més sobre la base per cada dia que passe sense atendre la comunicació de cessar en l'activitat infractora, i així mateix podrà acordar, en casos especialment greus, el tancament de l'establiment on s'ha produït la infracció.

Dos. Les facultats sancionadores contemplades en aquest article podran ser delegades segons que preveu l'article 68 de la Llei 5/1983, de 30 de desembre, de Govern Valencià.

Article quart

En cap cas es produirà una doble sanció pels mateixos fets i en funció dels mateixos interessos públics protegits, si bé s'hauran d'exigir la resta de les responsabilitats que se'n dedueixen d'altres fets o d'infraccions concurrents.

Article cinqué

U. L'adopció de les mesures a què fa esment l'article 51. Quatre de la Llei de la Generalitat Valenciana 8/1986, de 29 de desembre, correspondrà al Director General de Comerç.

Dos. L'adopció de mesures, a què fa esment l'article 51. Cinc, paràgraf segon, correspondrà al Cap del Servei Territorial de Comerç corresponent, i ho posarà en coneixement del Director General de Comerç en un termini màxim de quaranta-

puesto en la Ley 8/1986, de 29 de diciembre, especialmente en lo referente a la delimitación de competencias entre los distintos órganos de la Generalitat Valenciana para la imposición de las correspondientes sanciones.

En su virtud, a propuesta del Conseller de Industria, Comercio y Turismo, y previa deliberación del Gobierno Valenciano, en sesión celebrada el día 25 de mayo de 1987,

DISPONGO:

Artículo primero

Las infracciones a lo establecido en la Ley 8/1986, de 29 de diciembre, de ordenación del comercio y superficies comerciales, así como en las disposiciones reglamentarias en la materia, serán objeto de sanciones administrativas, previa la instrucción del correspondiente expediente sancionador, iniciado de oficio por reclamación o por denuncia.

Artículo segundo

Los Jefes de los Servicios Territoriales de Comercio son los órganos encargados de dar cuenta del expediente iniciado, en los casos que proceda, a la Jurisdicción Penal y a los demás órganos administrativos y judiciales competentes para la depuración de otras responsabilidades, y muy especialmente para la aplicación de la legislación sobre la defensa de la competencia.

Artículo tercero

Uno. Los órganos competentes de la Generalitat Valenciana para la imposición de sanciones en materia de comercio y actividad comercial son:

a) El Director General de Comercio, para la imposición de sanciones hasta 500.000 pesetas, y un 10% más sobre la base por cada día que pase sin atender la comunicación de cesar en la actividad infractora.

b) El Conseller de Industria, Comercio y Turismo, para la imposición de sanciones desde 500.001 hasta 1.500.000 pesetas, y un 10% más sobre la base por cada día que pase sin atender a la comunicación de cesar en la actividad infractora.

c) El Consell de la Generalitat Valenciana para la imposición de sanciones desde 1.500.001 hasta 100.000.000 de pesetas, y de un 10% a un 20% más sobre la base por cada día que pase sin atender a la comunicación de cesar en la actividad infractora, y asimismo podrá acordar, en casos especialmente graves, el cierre del establecimiento donde se ha producido la infracción.

Dos. Las facultades sancionadoras contempladas en este artículo podrán delegarse en la forma prevista en el artículo 68 de la Ley 5/1983, de 30 de diciembre, de Gobierno Valenciano.

Artículo cuarto

En ningún caso se producirá una doble sanción por los mismos hechos y en función de los mismos intereses públicos protegidos, si bien deberán exigirse las demás responsabilidades que se deduzcan de otros hechos o infracciones concurrentes.

Artículo quinto

Uno. La adopción de las medidas a que se refiere el artículo 51. Cuatro de la Ley de la Generalitat Valenciana 8/1986, de 29 de diciembre, correspondrá al Director General de Comercio.

Dos. La adopción de las medidas a que se refiere el artículo 51. Cinco, párrafo segundo, correspondrá al Jefe del Servicio Territorial de Comercio correspondiente, poniéndolo en conocimiento del Director General de Comercio en un

vuit hores, sense perjudici de les sancions a les quals en pogués donar lloc.

Article sisé

U. El procediment sancionador s'ajustarà al que estableix el Títol VI, Capítol II, de la vigent Llei de Procediment Administratiu.

Dos. La tramitació del procediment sancionador correspondrà als Serveis Territorials de Comerç i la facultat d'incoar l'expedient al Cap del Servei Territorial de Comerç corresponent.

Tres. En el supòsit que els fets comesos poguessen ser constitutius d'infraccions de caràcter greu o molt greu, s'haurà de comunicar al Director General de Comerç sobre la incoació de l'expedient en el termini de quaranta-vuit hores des que s'haja dictat providència a l'efecte.

Article seté

U. Els fets recollits a les actes d'inspecció es tindran per certs, llevat del cas que del conjunt de les proves que es practiquen en resulte concloent el contrari. La presumpció de certa només actuarà quan el contingut dels actes respondrà a actuacions «in situ» i directes i no a presumpcions o al contingut de queixes no contrastades.

Dos. L'interessat, dins del procediment, podrà proposar la prova de què intentarà valer-se per a la defensa del seu dret en la contestació al Plec de Càrrecs.

Tres. L'Instructor apreciarà la prova practicada a l'expedient sancionador valorant-ne en conjunt el resultat, ordenarà la pràctica que en resulte pertinent i rebutjarà la irrelevant per al millor aclariment dels fets. La qualificació de la prova com a irrelevant haurà de ser motivada i es notificarà a l'interessat.

Article vuité

Iniciat el procediment sancionador establert als articles 133 a 137 de la Llei de Procediment Administratiu i transcorreguts tres mesos des de la notificació a l'interessat de cadascú dels tràmits previstos en la susdita Llei, sense que s'impulse el tràmit següent, es produirà la caducitat d'aquest, amb arxíu d'actuacions, llevat del cas de resolució, en el qual podran transcórrer sis mesos des que es va notificar la proposta.

Article nové

Les sancions imposades seran objecte d'immediata execució d'acord amb el que estableixen la Llei de Procediment Administratiu, el Reglament General de Recaptació i la resta de les disposicions que en resulten aplicables.

Article deu

U. En l'exercici de la seua funció, els Inspectors tindran caràcter d'autoritat i podran sol·licitar el suport necessari de qualsevol altra, així com dels Cossos i Forces de Seguretat de l'Estat.

Dos. Quan els inspectors apreciaren algun fet que estimen que pot constituir infracció, alçaran l'acta corresponent, en la qual faran constar, a més de las circumstàncies personals de l'interessat, les dades relatives a l'Empresa inspeccionada, les observacions manifestades en l'acte pel comerciant i els fets que serveixen de base al corresponent procediment sancionador.

Tres. Els inspectors són obligats de manera estricta a complir el deure de sigil professional. L'incompliment d'aquest deure serà sancionat d'acord amb les disposicions vigents en la matèria.

plazo máximo de cuarenta y ocho horas, sin perjuicio de las sanciones a que pudiera haber lugar.

Artículo sexto

Uno. El procedimiento sancionador se ajustará a lo establecido en el Título VI, Capítulo II, de la vigente Ley de Procedimiento Administrativo.

Dos. La tramitación del procedimiento sancionador corresponderá a los Servicios Territoriales de Comercio y la facultad de incoar el expediente al Jefe del Servicio Territorial de Comercio correspondiente.

Tres. En el supuesto de que los hechos cometidos pudieran ser constitutivos de infracciones de carácter grave o muy grave, deberá comunicarse al Director General de Comercio la incoación del expediente en el plazo de cuarenta y ocho horas desde que se haya dictado providencia al efecto.

Artículo séptimo

Uno. Los hechos recogidos en las actas de inspección se presumirán ciertos, salvo que del conjunto de las pruebas que se practiquen resulte concluyente lo contrario. La presunción de certeza solo actuará cuando el contenido de los actos responda a actuaciones «in situ» y directas y no a presunciones o al contenido de quejas no contrastadas.

Dos. El interesado, dentro del procedimiento, podrá proponer la prueba de que intente valerse para la defensa de su derecho en la contestación al Pliego de Cargos.

Tres. El Instructor apreciará la prueba practicada en el expediente sancionador valorando en su conjunto el resultado de la misma, y ordenará la práctica que resulte pertinente y rechazará la irrelevante para el mejor esclarecimiento de los hechos. La calificación de la prueba como irrelevante deberá ser motivada y se notificará al interesado.

Artículo octavo

Iniciado el procedimiento sancionador establecido en los artículos 133 a 137 de la Ley de Procedimiento Administrativo y transcurridos tres meses desde la notificación al interesado de cada uno de los trámites previstos en dicha Ley, sin que se impulse el trámite siguiente, se producirá la caducidad del mismo, con archivo de actuaciones, salvo en el caso de la resolución, en que podrá transcurrir seis meses desde que se notificó la propuesta.

Artículo noveno

Las sanciones impuestas serán objeto de inmediata ejecución con arreglo a lo establecido en la Ley de Procedimiento Administrativo, en el Reglamento General de Recaudación y demás disposiciones que resulten aplicables.

Artículo diez

Uno. En el ejercicio de su función, los Inspectores tendrán carácter de autoridad y podrán solicitar el apoyo necesario de cualquier otra, así como de los Cuerpos y Fuerzas de Seguridad del Estado.

Dos. Cuando los Inspectores aprecien algún hecho que estimen que pueda constituir infracción, levantarán la correspondiente acta, en la que harán constar, además de las circunstancias personales del interesado, los datos relativos a la empresa inspeccionada, las observaciones manifestadas en el acto por el comerciante y los hechos que sirvan de base al correspondiente procedimiento sancionador.

Tres. Los Inspectores están obligados de modo estricto a cumplir el deber de sigilo profesional. El incumplimiento de este deber será sancionado conforme a las disposiciones vigentes en la materia.

Article onze

Les persones físiques o jurídiques, associacions o entitats implicades en l'expedient seran obligades, a requeriment dels òrgans competents, o de la Inspecció de Comerç, a subministrar informació sobre instal·lacions, productes o serveis, facilitant la directa comprovació pels inspectors, així com de permetre que es practique, si s'escau, l'oportuna presa de mostres dels productes o mercaderies que es comercialitzen, amb el pagament previ del seu import, i en general facilitar el compliment de la funció inspectora.

Article dotze

Als efectes del que estableix l'article 51.5 de la Llei 8/86, durant la tramitació de l'expedient sancionador, el Cap del Servei Territorial de Comerç podrà alçar la intervenció de la mercaderia quan les circumstàncies així ho aconsellaran.

Article tretze

El coneixement de fets o d'actuacions realitzats per qualsevol organisme, dels quals puga deduir-se'n l'existència d'infraccions regulades per la normativa vigent, donarà lloc a la remissió d'antecedents o informació al respecte als òrgans competents per a la seua tramitació.

Article catorze

Les resolucions que es dicten pels òrgans, als quals fa referència aquest Decret, seran susceptibles de recurs d'acord amb el règim establert en la Llei de Procediment Administratiu, sense perjudici de les especialitats derivades de l'organització pròpia de la Generalitat Valenciana.

DISPOSICIÓ TRANSITÒRIA

Els expedients que es troben en fase de tramitació seran resolts per l'òrgan corresponent previst en aquest Decret.

DISPOSICIÓ DEROGATÒRIA

Queda derogat el Decret 195/1985, de 9 de desembre, del Consell de la Generalitat Valenciana, pel qual es determina la competència sancionadora en matèria de comerç i de l'activitat comercial, així com totes les altres disposicions d'igual o inferior rang que s'oposen a aquest Decret.

DISPOSICIONS FINALS

Primera

Queda facultat el Conseller d'Indústria, Comerç i Turisme per a dictar les disposicions necessàries per al compliment i desplegament d'aquest Decret.

Segona

Aquest Decret entrarà en vigor el dia de la publicació en el *Diari Oficial de la Generalitat Valenciana*.

València, 25 de maig de 1987.

El President de la Generalitat,
JOAN LERMA I BLASCO

El Conseller d'Indústria, Comerç i Turisme,
ANDRES GARCIA RECHE

Artículo once

Las personas físicas o jurídicas, asociaciones o entidades implicadas en el expediente estarán obligadas, a requerimiento de los órganos competentes, o de la Inspección de comercio, a suministrar información sobre instalaciones, productos o servicios, facilitando la directa comprobación por los Inspectores, así como permitir que se practique, en su caso, la oportuna toma de muestras de los productos o mercancías que se comercialicen, previo pago de su importe, y en general facilitar el cumplimiento de la función inspectora.

Artículo doce

A los efectos de lo establecido en el artículo 51.5 de la Ley 8/86, durante la tramitación del expediente sancionador, el Jefe del Servicio Territorial de Comercio podrá levantar la intervención de la mercancía cuando las circunstancias así lo aconsejen.

Artículo trece

El conocimiento de hechos o actuaciones realizados por cualquier Organismo, en que pueda deducirse la existencia de infracciones reguladas por la normativa vigente, dará lugar a la remisión de antecedentes o información al respecto, a los órganos competentes para su tramitación.

Artículo catorce

Las resoluciones que se dicten por los órganos a que se refiere el presente Decreto serán susceptibles de recurso, de conformidad con el régimen establecido en la Ley de Procedimiento Administrativo, sin perjuicio de las especialidades derivadas de la organización propia de la Generalitat Valenciana.

DISPOSICIÓN TRANSITORIA

Los expedientes que se encuentren en fase de tramitación serán resueltos por el órgano correspondiente previsto en el presente Decreto.

DISPOSICIÓN DEROGATORIA

Queda derogado el Decreto 195/1985, de 9 de diciembre, del Consell de la Generalitat Valenciana, por el que se determina la competencia sancionadora en materia de comercio y de la actividad comercial, así como cuantas otras disposiciones de igual o inferior rango se opongan al presente Decreto.

DISPOSICIONES FINALES

Primera

Se faculta al Conseller de Industria, Comercio y Turismo para dictar las disposiciones necesarias para el cumplimiento y desarrollo del presente Decreto.

Segunda

El presente Decreto entrará en vigor el día de su publicación en el *Diari Oficial de la Generalitat Valenciana*.

Valencia, a 25 de mayo de 1987.

El Presidente de la Generalitat,
JOAN LERMA I BLASCO

El Conseller de Industria, Comercio y Turismo,
ANDRES GARCIA RECHE